

ajal asjaomase isiku kindlustus mõnes muus liikmesriigis lõpetatud, tunnustati siseriikliku õiguse alusel sissemaksete põhjal täitunud kindlustusperioodi, ilma et arvesse oleks võetud pensioni määramise ajaks mõnes teises liikmesriigis täitunud kindlustusperioode ja ilma et oleks kaalutud, kas oleks pidanud määrama teistsuguse suurusega pensioni?

Kas juhul, kui pensioni tagasinõudmine on lubatav, järeldeb liidu õiguses sätestatud võrdväarsuse ja tõhususe põhimõtetest, et tasuda tuleb ka intress, kuigi liikmesriigi siseriiklik õigus ei näe rahvusvahelise lepingu alusel määratud pensioni tagasimaksmise korral intressi tasumist ette?

(¹) EÜT L 149, lk 2; ELT eriväljaanne 05/01, lk 35.

Eelotsusetaotlus, mille on esitanud Administrativen sad — Veliko Tarnovo (Bulgaaria) 4. märtsil 2013 — „FIRIN” OOD versus Direksia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika” — Veliko Tarnovo

(Kohtuasi C-107/13)

(2013/C 129/19)

Kohtumenetluse keel: bulgaaria

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Administrativen sad — Veliko Tarnovo

Põhikohtuasja pooled

Kaebaja: „FIRIN” OOD

Vastustaja: Direksia „Obzhalvane i danachno-osiguritelna praktika” — Veliko Tarnovo

Eelotsuse küsimused

1. Kas sellisel juhul nagu põhikohtuasjas, mil tulevase ja täpselt määratletud maksustatava kaubatarne eest tehtud ettemak-suga seotud sisendkäibemaks arvati kohe ja tegelikult maha, tuleb nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi (¹), artikli 168 punkti a koosmõjus artikliga 65, artikli 90 lõikega 1 ja artikli 185 lõikega 1 tõlgendada nii, et sisen-dkäibemaksu mahaarvamise ajal puudus mahaarvamisõigus, kuna objektiivsetel ja/või subjektiivsetel põhjustel jäi peamine vastusooritus vastavalt tarnetingimustele tegemata?

2. Kas sellisest seotud tõlgendusest ja käibemaksuga neutraalse maksustamise põhimõtet silmas pidades tuleneb, et sellisel juhul on oluline (või ei ole oluline), et tarnijal oli objektiivselt võimalik siseriiklikus seaduses sätestatud korras korri-geerida arvele märgitud käibemaksu ja/või arve alusel maksustatavat summat, ning milline oleks sellise korregeerimise mõju esialgse sisendkäibemaksu mahaarvamise keelamisele?

3. Kas artiklit 205 koosmõjus artikli 168 punktiga a ja artikliga 193 tuleb ka direktiivi 2006/112 põhjendust 44 silmas pidades tõlgendada nii, et liikmesriikidel on õigus keelata tarne saajal sisendkäibemaksu mahaarvamine üksnes selliste kriteeriumide alusel, mille nad on ise siseriikliku seadusega kehtestanud ja mille kohaselt kohustatakse käibemaksu tasuma muud isikut kui maksukohustuslast, kui sellisel juhul erineks maksuõiguslik lõpptulemus sellest tulemusest, mis oleks saavutatud liikmesriigi kehtestatud reeglitest rangelt kinni pidades?

4. Kui vastus kolmandale küsimusele on jaatav, siis kas sellised siseriiklikud õigusnormid, nagu on kõne all põhikohtuasjas, on direktiivi 2006/112 artikli 205 kohaldamisel lubatavad ning tõhususe ja proportsionaalsuse põhimõtetega koos-kõlas, kui nendega nähakse ette solidaarvastutus käibemaksu tasumise osas, kusjuures see vastutus põhineb oletustel, mille aluseks ei ole otseselt tuvastatavad objektiivsed asjaolud, vaid tsiviilõiguse instituudid, mille kohta tehakse käesolevas asjas lõplik otsus teises kohtus?

(¹) ELT L 347, lk 1.

11. märtsil 2013 esitatud hagi — Euroopa Komisjon versus Ungari

(Kohtuasi C-115/13)

(2013/C 129/20)

Kohtumenetluse keel: ungari

Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: C. Barslev ja A. Sipos)

Kostja: Ungari

Hageja nõuded

Komisjon palub Euroopa Kohtul:

— tuvastada, et kuna Ungaris on vastu võetud ja kehtivad sellised õigusnormid, mille kohaselt siseriiklikes õigusnormides sätestatud tingimustel

— kehtestatakse etanooli tootmisele piiritusetehastes tellija toorainest aktsiis määraga 0 forintit ning

— füüsiliste isikute poolt etanooli tootmine on aktsiisist vabastatud,

siis on Ungari rikkunud nõukogu direktiivi 92/83/EMÜ⁽¹⁾ artiklitest 19-21 — tõlgendatuna koostoimes selle direktiivi artikli 22 lõikega 7 ja direktiivi 92/84/EMÜ⁽²⁾ artikli 3 lõikega 1 — tulenevaid kohustusi;

— mõista kohtukulud välja Ungarilt.

Väited ja peamised argumendid

Nõukogu direktiivi 92/83/EMÜ (alkoholi ja alkohoolsete jookide aktsiisimaksude struktuuri ühtlustamise kohta) artikli 19 kohaselt on Ungari kohustatud destillaatidele kehtestama eelkõige artiklile 21 vastav aktsiis ja seda kehtestavaid õigusnorme kohaldama, samas kui direktiivi artiklis 22 on silmas peetud selliseid juhtumeid, mil liikmesriigid võivad kehtestada üldiste siseriiklike maksumääradega võrreldes soodsamaid aktsiisimäärasid.

Ungari 2003. aasta CXXVII seaduse aktsiiside ja aktsiisikaupade turustamise erinormide kohta (A magyar jövedéki adórol és a jövedéki termékek forgalmazásának különös szabályairól szóló 2003. évi CXXVII. törvény) § 64 lõike 3 kohaselt maksustatakse piiritusetehases tellija toorainest valmistatud destillaadid kuni 50 liitrit aastas 0-määraga. Direktiivis ei ole aga lubatud rohkem kui 50 % soodustust siseriiklikust aktsiisimäärast.

Lisaks on sama siseriikliku seaduse kohaselt aastas maksimaalselt 50 liitri etanooli valmistamine kodumajapidamises aktsiisist vabastatud. Direktiivis 92/83/EMÜ ei ole reguleeritud kodumajapidamises etanooli valmistamise aktsiisiga maksustamist, mistõttu komisjon on seisukohal, et aktsiisivabastust ei saa liikmesriigi tasandil ilma direktiivi sätteid rikkumata kehtestada. Kui liidu seadusandja oleks soovinud seda võimaldada, siis oleks sellekohane säte direktiivis sõnaselgelt sätestatud. Direktiivis on

lubatud anda aktsiisivabastust teatavatel tingimustel ainult õlu, veini ja muude mittevahutavate ja vahutavate alkohoolsete jookide tootmisele füüsiliste isikute poolt.

⁽¹⁾ Nõukogu 19. oktoobri 1992. aasta direktiiv 92/83/EMÜ alkoholi ja alkohoolsete jookide aktsiisimaksude struktuuri ühtlustamise kohta (EÜT L 316, lk 21; ELT eriväljaanne 09/01, lk 206).

⁽²⁾ Nõukogu 19. oktoobri 1992. aasta direktiiv 92/84/EMÜ alkoholi ja alkohoolsete jookide aktsiisimäära ühtlustamise kohta (EÜT L 316, lk 29; ELT eriväljaanne 09/01, lk 213).

Euroopa Kohtu kolmanda koja presidendi 1. märtsi 2013. aasta määrus (High Court of Ireland — Iirimaa eelotsusetaotlus) — Irish Bank Resolution Corp. Ltd, varem Anglo Irish Bank Corp. Ltd versus Sean Quinn jt

(Kohtuasi C-634/11)⁽¹⁾

(2013/C 129/21)

Kohtumenetluse keel: inglise

Kolmanda koja presidendi määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 73, 10.3.2012.

Euroopa Kohtu presidendi 6. märtsi 2013. aasta määrus — Euroopa Komisjon versus Poola Vabariik

(Kohtuasi C-333/12)⁽¹⁾

(2013/C 129/22)

Kohtumenetluse keel: poola

Euroopa Kohtu presidendi määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 287, 22.9.2012.

Euroopa Kohtu presidendi 14. veebruari 2013. aasta määrus (Fővárosi Törvényesék'i (varem Fővárosi Bíróság) (Ungari) eelotsusetaotlus) — Peró Gáz Kft versus János Balla

(Kohtuasi C-349/12)⁽¹⁾

(2013/C 129/23)

Kohtumenetluse keel: ungari

Euroopa Kohtu presidendi määrusega kustutati kohtuasi registrist.

⁽¹⁾ ELT C 311, 13.10.2012.